

R/TP 9p

ŒUVRE ISRAËLITE

DES

# SÉJOURS A LA CAMPAGNE

RECONNUE D'UTILITÉ PUBLIQUE

*par Décret en date du 29 Janvier 1910*



SIÈGE SOCIAL

22, Rue de Franqueville, 22

PARIS (xvi<sup>e</sup>)

1914

Bibliothèque Maison de l'Orient



072863

# ŒUVRE ISRAËLITE

DES

# SÉJOURS A LA CAMPAGNE

Reconnue d'utilité publique le 29 janvier 1910



Je soussigné <sup>(a)</sup> .....

..... déclare

adhérer à l'Œuvre Israélite des Séjours à la Campagne  
en qualité de membre <sup>(b)</sup> .....

et m'engage en conséquence à verser :

Une somme de <sup>(c)</sup> .....

à titre de .....

Le ..... 19

(a) Nom et prénoms,  
profession, adresse.

SIGNATURE :

(b) Souscripteur, bienfaiteur  
ou fondateur.

(c) La somme en toutes lettres.

## EXTRAIT DES STATUTS

ARTICLE 3. — L'Association se compose de membres souscripteurs, bienfaiteurs, fondateurs et honoraires.

**Sont membres souscripteurs ceux qui paient une souscription annuelle de 5 francs au moins.**

**Sont membres bienfaiteurs ceux qui paient une cotisation annuelle de 250 francs et au-dessus.**

**Sont membres fondateurs ceux qui ont versé une somme de 500 francs pour rachat de cotisations.**

Pour être membre souscripteur, bienfaiteur ou fondateur, il faut être présenté par deux membres de l'Association et agréé par le Conseil d'Administration.

Le titre de membre honoraire est décerné par le Conseil d'Administration aux personnes qui auront rendu des services signalés à l'Association.

Ce titre confère aux personnes qui l'ont obtenu, le droit de faire partie de l'Assemblée générale ainsi que du Conseil d'Administration, sans être tenues de payer une cotisation annuelle ou de la racheter.



*Monsieur René DREYFUS,*

*Administrateur-Délégué*

*de l'Œuvre Israélite des Séjours à la Campagne,*

*22, Rue de Franqueville,*

*PARIS - XVI<sup>e</sup>*

R/TP 9 p.

ŒUVRE ISRAËLITE

DES

# SÉJOURS A LA CAMPAGNE

RECONNUE D'UTILITÉ PUBLIQUE

*par Décret en date du 29 Janvier 1910*



SIÈGE SOCIAL

22, Rue de Franqueville, 22

PARIS (xvi<sup>e</sup>)

—  
1914

# ŒUVRE ISRAËLITE

DES

## SÉJOURS A LA CAMPAGNE

---

Assemblée générale du 28 Janvier 1914

---

L'Assemblée générale ordinaire de l'*Œuvre Israélite des Séjours à la campagne* a eu lieu le 28 Janvier 1914, à 3 heures 1/2, rue de la Victoire, 44, sous la présidence de : **Monsieur René DREYFUS**, Administrateur-délégué, assisté de **Madame Jules EPHRUSSI**, Présidente honoraire et de **Madame Paul VIDAL**, Secrétaire du Comité de Patronage et d'inspection, Bureau désigné par le Conseil d'administration, conformément à l'article VIII des Statuts.

Le procès-verbal de l'Assemblée générale du 14 Mars 1913 est lu et adopté.

M. René Dreyfus, administrateur délégué, donne lecture du rapport du Conseil d'administration.

### RAPPORT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

MESDAMES, MESSIEURS,

☞ Lorsqu'il y a un an nous vous réunissions en Assemblée générale, nous étions loin de nous douter que, quelques semaines après, notre chère collaboratrice, Mme Ferdinand Dreyfous, serait brusquement enlevée à notre affection.

Nous vous avons fait part de ce deuil cruel par une brève notice insérée en tête de notre brochure annuelle, mais nous éprouvons aujourd'hui l'impérieux besoin de vous redire notre douleur, et de décerner à sa mémoire, qui ne s'effacera pas de notre souvenir, l'éloge que méritaient ses efforts.

Mme Ferdinand Dreyfous nous appartenait depuis la fondation de l'Œuvre. C'est en sa qualité de secrétaire de l'Œuvre de la Cagnotte des Enfants qu'elle fut appelée à désigner les premiers colons qui, en 1899, partirent pour Les Bezards, à procéder à l'organisation minutieuse de la maison mise gratuitement à notre disposition par M. et Mme d'Eichthal, à surveiller les débuts de la nouvelle direction, à donner, avec toute l'élévation de sa remarquable intelligence, les instructions grâce auxquelles la réussite de l'entreprise fut assurée.

L'impulsion première est presque toujours déterminante. En l'espèce, le succès obtenu dépassa toutes les espérances, puisqu'une expérience de quelques mois d'été suffit à créer un groupement destiné à devenir de plus en plus solide et nombreux. Encore fallut-il développer progressivement les moyens d'action de l'Œuvre et, là aussi, la merveilleuse activité de Mme Ferdinand Dreyfous trouva le moyen de s'employer de la manière la plus utile. Sans empiéter sur le domaine administratif, qui, depuis notre nouvelle organisation, devait rester l'apanage exclusif de notre Conseil d'administration, elle sut exercer l'influence la plus féconde sur la marche de notre Association. Sa correspondance aux Directrices, qui reste classée dans nos archives, est un modèle incomparable par la noblesse des sentiments, la précision des expressions, la connaissance judicieuse des âmes et des choses. Écrite dans un style brillant et en même temps que châtié, elle offre un puissant intérêt et mériterait assurément d'être relue et méditée, non seulement par les dirigeants de notre Œuvre, mais plus généralement par tous ceux qui ont la charge d'une institution enfantine.

Les fiches de nos protégés, qu'elle a établies avec un soin méticuleux et dont la mise au courant exigeait un travail considérable, constituent un monument d'une utilité inappréciable pour nous. Sa collaboration à un grand nombre d'institutions de bienfaisance, sa mémoire prodigieuse, sa connaissance si complète de notre population indigente, étaient autant de trésors dans lesquels nous aimions à puiser à pleines mains. Sa puissance de travail et de lecture la mettaient à même de nous tenir constamment au courant de tout ce qui se faisait d'intéressant en France et à l'étranger ; sa conversation pleine de charme et toujours suggestive, sa vivacité native, sa bonté qui se lisait dans sa physionomie si ouverte, son esprit de décision qui lui faisait apercevoir du premier coup la solution cherchée, donnaient à sa personnalité un caractère qu'aucun de nous n'oubliera, moi surtout, qui ai eu la rare fortune de collaborer presque journellement avec elle.

Pour compléter ce portrait, il me reste encore à vous rappeler sa générosité, qui trouvait mille moyens ingénieux de s'exercer, non seulement à l'égard de notre Œuvre, où elle s'inscrivait à la fois comme souscriptrice et donatrice, mais aussi à l'égard de nos enfants, qu'elle comblait de cadeaux appropriés à chacune de ses inspections, de notre personnel, pour lequel elle avait une sollicitude particulière, et même, à l'occasion, des indigents des localités où nous avions des établissements, qu'elle secourait discrètement sur les indications de nos directrices.

Dans son testament, après avoir institué l'Assistance

publique sa légataire universelle, elle a gratifié de legs particuliers les Œuvres reconnues d'utilité publique auxquelles elle s'intéressait, et, parmi elles, en tout premier ordre, notre Association, à laquelle elle a fait don d'une somme de dix mille francs. Nous lui sommes profondément reconnaissants de sa pieuse pensée, qui perpétuera ses bienfaits tant que nous subsisterons, et nous apprendrons à nos pupilles à vénérer le souvenir de cette femme charitable, dont la vie a été consacrée au soulagement des malheureux, et qui, en mourant, a fait un si noble emploi de sa fortune.

Votre Conseil, en décidant, sur la proposition du Comité de patronage et d'inspection, de donner son nom à l'une des salles d'une de nos colonies, a pris une détermination qui, j'en suis convaincu, sera unanimement approuvée de tous nos sociétaires.

Le vide laissé par la mort de Mme Ferdinand Dreyfous était difficile à combler, d'autant plus qu'aucune des dames composant le Comité de patronage ne s'est trouvée disposée à accepter les fonctions si absorbantes demeurées vacantes. Dans ces conjectures, Mme Jules Ephrussi, notre présidente honoraire, a bien voulu prêter à votre Conseil son si précieux concours, non seulement dans l'intervalle qui a précédé la désignation d'une nouvelle secrétaire, mais encore postérieurement, pour mettre celle-ci au courant de ses fonctions. Nous lui en exprimons notre très vive reconnaissance.

Nous devons également remercier la nouvelle secrétaire Mme Paul Vidal, qui a fait preuve de la plus grande activité, du zèle le plus complet, et qui sera, nous en avons dès maintenant la certitude, la digne continuatrice de celle que nous avons perdue.

Après vous avoir entretenus des changements de personnes survenues dans nos Comités, nous devons vous donner quelques renseignements sur la modification qui se prépare dans nos établissements.

Nous vous avons déjà fait entrevoir, l'an dernier, l'éventualité où nous allions nous trouver à brève échéance de quitter Les Bezards. Nous avons pu cependant y organiser encore des envois d'enfants pendant l'été 1913. Mais la vente de la propriété, que tout faisait prévoir comme prochaine, vient d'être récemment réalisée. Nous ne disposerons donc plus de cette colonie, gracieusement mise à notre disposition par la famille d'Eichthal, qui a été le berceau de notre Œuvre, où pendant quinze années successives nous avons pu, sans le moindre incident et dans les conditions les plus avantageuses, faire profiter un grand nombre de nos protégés de l'air vivifiant et pur du plateau orléanais.

Quels que soient les regrets que nous éprouvions en abandonnant cette maison si hospitalière à nos protégés, nous devons à notre Œuvre de lui trouver l'équivalent. Après de nombreuses recherches, nous avons appris que l'Orphelinat fondé à Louveciennes par M. Jules Beer, avait été fermé peu après le décès de ce dernier, et je viens aujourd'hui, conformément à l'article 10 de nos statuts, vous demander d'approuver le projet d'acquisition de cet établissement, que vous soumet le Conseil.

La maison est de construction récente et en parfait état. Elle contient de vastes dortoirs susceptibles de recevoir simultanément une cinquantaine d'enfants ; elle possède toutes les dépendances nécessaires. Elle est située, dans un parc d'environ 6.000 mètres. Son accès est facile et sa situation des plus saines.

Cette propriété nous est cédée, avec son mobilier, au prix de 30.000 francs, en sorte qu'avec les frais de vente et même les quelques aménagements qui seraient reconnus nécessaires, son acquisition ne dépassera sans doute pas de beaucoup la somme de 40.000 francs qui, vous le savez, nous a été offerte l'an dernier pour cet objet.

Nous pensons que vous trouverez cette proposition avantageuse et nous comptons que vous voudrez bien l'approuver.

En dehors des sommes importantes qu'a produite la collecte de 1913 (sommés qui nous ont permis d'une part de solder les dépenses d'installation et de réfection effectuées à Fulblaines dans le courant de l'année, ainsi que l'achat de 5 lits nouveaux répartis entre deux établissements, et de l'autre d'amortir entièrement les travaux de l'année précédente à Ymare) nous devons vous signaler une nouvelle fondation dite « Fondation Valentine Lévy », créée en mémoire de cette dernière par sa sœur, Mme Louis Cahen, et dont les revenus sont affectés à l'envoi d'un plus grand nombre d'enfants dans les établissements de notre Œuvre, les bénéficiaires de cette libéralité devant être, à défaut de désignation par la fondatrice, choisis par votre Conseil d'administration. Nous sommes très reconnaissants à Mme Cahen d'avoir pensé à nous prendre comme intermédiaires de ses intentions charitables.

Monsieur le Préfet de police ayant bien voulu nous autoriser à organiser en 1913 une loterie, nous avons recueilli de ce chef un supplément de ressources intéressant.

Sollicitée de prendre part à l'Exposition internationale de Gand, notre Œuvre y a envoyé ses tableaux, ses plans et ses brochures. Le jury international lui a accordé l'une de ses plus hautes récompenses, un diplôme d'honneur.

Encouragés dans notre effort par ce nouveau et précieux témoignage d'estime, non moins que par les concours de plus en plus généreux que nous recueillons, souvent sans les solliciter, et par les remerciements émus des parents de nos protégés ou de ces protégés eux-mêmes, nous avons conscience de répondre à un réel besoin et d'accomplir une œuvre utile entre toutes.

Désireux de faire chaque année un pas de plus en avant, nous vous adressons un vibrant appel à l'effet de nous fournir les moyens de réaliser de nouveaux développements. L'acquisition d'un nouveau domaine nous permet d'y penser sérieusement. Des projets sont à l'étude. Seule la crainte de compromettre notre situation financière nous retient ; un élan de votre part, suffirait à nous rendre audacieux.

Les explications qui précèdent vous ont déjà donné des indications précieuses sur notre action. Il me reste à vous donner en détail les comptes de notre dernier exercice.

## EXERCICE 1913

### RECETTES

Souscriptions .....	11.360 00
Pensions payées :	
Par l'Œuvre de la Cagnotte des Enfants .....	10.880 00
Par le Comité de Bienfaisance Israélite de Paris .....	1.870 00
Par M <sup>me</sup> Émile Deutsch de la Meurthe .....	2.020 00
Par l'Orphelinat de Rothschild ..	290 00
Par divers protecteurs .....	80 00
Sur les arrrages de la Fondation Nelly et Marie-Louise Beer ....	1.500 00
Sur les arrrages du legs Ad. de Rothschild .....	3.268 00
Sur les arrrages du legs Alphonse Haas (2 ans 1/2) .....	600 00
	<hr/>
	20.508 80
Revenus et intérêts .....	1.920 28
Ressources extraordinaires .....	34.295 00
Don spécial pour l'entretien de la Maison-Rose.	12.000 00
Loterie .....	3.000 00
	<hr/>
TOTAL DES RECETTES .....	83.085 08

## DÉPENSES

Colonie des Bezards .....	3.667 70
» d'Ymare .....	28.627 10
» de Fublaines .....	19.254 50
» de la Maison-Rose.....	16.550 65
Bourses de voyage .....	120 00
Frais généraux .....	1.282 65
Amortissement des travaux d'Ymare.....	7.622 05
	<hr/>
TOTAL DES DEPENSES .....	77.124 65
EXCÉDENT DES RECETTES ..	5.960 43
	<hr/>
TOTAL ÉGAL AUX RECETTES .	83.085 08

Aux termes de l'article 15 de nos Statuts, nous devons mettre à la réserve le dixième au moins des excédents de ressources annuelles. Votre Conseil estime, qu'en raison du ragement d'établissement qui doit être effectué au cours de l'exercice actuel, il n'y a pas lieu d'augmenter ce prélèvement, et vous propose en conséquence de verser à ce compte la somme de 596 fr. 04 et de reporter le solde, soit 5.364 fr. 39 à l'exercice actuel, pour faciliter l'établissement de notre budget.

Ce budget, qui comporte, nous devons le déclarer, un certain aléa, puisque nous n'avons pas encore fixé l'organisation de notre nouvel établissement de Louveciennes, peut s'établir ainsi qu'il suit :

## BUDGET DE L'EXERCICE 1914

### RECETTES

A reporter de l'exercice 1913 .....	5.364
Souscriptions .....	11.000
Pensions diverses .....	21.000
Revenus et intérêts .....	500
Ressources extraordinaires .....	15.000
Don spécial pour l'entretien de la Maison-Rose ...	12.000
Loterie .....	4.000
	<hr/>
TOTAL .....	68.864

### DÉPENSES

Colonie d'Ymare .....	27.000
» de Fublaines .....	16.000
» de la Maison-Rose.....	15.000
» de Louveciennes .....	9.500
Frais généraux .....	1.364
	<hr/>
TOTAL .....	68.864

Nous vous demanderons dans un instant de vous prononcer sur les diverses propositions qui sont à l'ordre du jour, et dont vous avez reçu l'énumération dans la carte de convocation. Pour le moment, je vais donner la parole à Mme Paul Vidal, qui, suivant l'usage, vous présentera le rapport de notre Comité de patronage et d'inspection, et vous donnera en même temps un complément de renseignements sur les résultats obtenus par notre Association.

Mme Vidal donne lecture du Rapport du Comité de patronage et d'inspection.

## RAPPORT DU COMITÉ DE PATRONAGE & D'INSPECTION

Mesdames, Messieurs,

Au moment où je dois vous rendre compte du fonctionnement de nos établissements pendant l'année qui vient de s'écouler, je ne puis me défendre d'un certain trouble, qui ne doit pas vous étonner. En m'appelant à l'honneur de devenir sa secrétaire, votre Comité m'a témoigné une confiance dont je sens tout le prix, mais m'a imposé en même temps une lourde responsabilité. Vous avez perdu une secrétaire qu'il sera malheureusement impossible de remplacer. Vous venez d'entendre l'éloge de son dévouement, de sa compétence dans toutes les questions qui touchent à la charité, de la haute autorité qu'elle avait su acquérir à la fois par son intelligence, par son activité et les services inestimables, rendus par elle à tant d'Œuvres de notre communauté. J'ai trouvé, dans ma modeste sphère, ma tâche facilitée par l'ordre parfait qu'elle avait établi dans l'organisation de l'Œuvre, et notamment dans les écritures, dont j'ai eu surtout à m'occuper jusqu'à présent : la machine avait été si bien remontée qu'elle a continué à marcher sans à-coups, même après la disparition de celle qui l'avait installée. Il est juste d'ajouter que, depuis le décès de Mme Ferdinand Dreyfous, les dévouements et la compétence ne nous ont pas manqué. En particulier, M. René Dreyfus a assuré l'intérim avec le zèle et la régularité dont il vous a déjà donné tant de preuves.

Une véritable surprise et un grand plaisir m'attendaient quand j'ai fait la visite de nos trois établissements ; c'est de constater la belle mine que prennent les enfants après quelques semaines de séjour à la campagne. Ces pauvres petits appartiennent aux milieux les plus misérables. Ils vivent dans des taudis privés d'air et de lumière, ils sont nourris

d'une façon plus que médiocre, ils ne reçoivent pas les soins d'hygiène les plus élémentaires. Et, tout d'un coup, les voilà transportés à la campagne, au grand air vif et réconfortant de la Normandie, de l'Orléanais ou de la Brie ; on leur donne une nourriture saine, abondante et fortifiante. Comment s'étonner de voir bientôt une transformation qui tient du miracle ? Et la mine, l'aspect extérieur ne sont pas trompeurs : la balance en témoigne, presque tous nos enfants augmentent de poids pendant leur séjour dans nos maisons. Une de nos directrices me racontait que la quantité de nourriture préparée est presque toujours trop grande pendant les premiers jours d'une série. Et puis, à mesure que le bon air produit son effet, l'appétit se développe et il faut donner de plus fortes rations de viande et de pommes de terre.

Et ce n'est pas seulement la santé physique qui est en progrès ; le bien-être, les bons soins, l'atmosphère de bienveillance et de sollicitude que respirent nos petits pensionnaires ont même une action sur leur moral. Après un certain temps, ils deviennent plus doux, plus faciles à mener, aussi plus propres et plus soigneux. Nos directrices en font régulièrement l'expérience : c'est au début des séries que les enfants leur donnent le plus de mal. J'ai été à Fublaines à un moment où les petits Parisiens y vivaient déjà depuis près d'un mois. Pendant les heures que j'ai passées à visiter les deux maisons, je n'ai pas assisté à une querelle entre les enfants, je ne les ai pas entendus élever la voix. Tous s'amusaient sagement sous les ombrages : tels de petits animaux bien nourris, bien soignés, qui jouissent de l'existence, sans souci du lendemain. Aussi, quand ils ont tâté de cette vie réconfortante, tous ne demandent qu'à en essayer de nouveau : combien de lettres nous recevons pour nous demander de reprendre des enfants qui n'ont quitté nos colonies que depuis peu de mois ! Il nous est dur de refuser, et pourtant notre devoir est, puisque nous ne pouvons accepter tous ceux qui le désirent, de choisir les plus malheureux, les plus chétifs, les plus déshérités, pour tâcher de leur donner les forces qui leur manquent.

Si nous obtenons des résultats si encourageants, c'est grâce au zèle et au dévouement inlassables de nos directrices. C'est plaisir de voir l'ordre, la méticuleuse propreté qu'elles savent faire régner dans nos maisons, malgré tant de difficultés de toute nature. Et de quels soins maternels elles entourent les enfants à la moindre indisposition ! A force de précautions, elles évitent presque toujours les maladies sérieuses. Même les germes malsains que les enfants apportent parfois avec eux ne peuvent se développer, à cause de l'hygiène de nos colonies. Nous avons eu cette année des cas d'oreillons et de rougeole ; ils sont restés isolés. La contagion, qui se propage si facilement, a été

arrêtée dès le début. La plus jeune de nos directrices, Mme Roos, ne montre pas moins d'intelligence et d'activité que ses aînées : Mme Lang et Mme Samuel. Nommée, comme vous le savez, le 1<sup>er</sup> octobre 1912, sous le nom de Mlle Jacobowski, elle est devenue, peu après, Mme Roos, et elle vient d'avoir, dans notre Établissement, un bébé, à qui nous sommes heureux de souhaiter la bienvenue.

Aux Bezards, Mme Moreau a encore dirigé cette année une centaine d'enfants ; mais c'est la dernière fois, vous ne l'ignorez pas, que nous occupons cet établissement, berceau de notre œuvre.

A Ymare, votre Comité avait eu, l'an dernier, l'idée d'admettre, pour remplacer les manquants de la dernière heure, 4 petits Elbeuviens. Cette expérience a été renouvelée et développée en 1913. Nous avons reçu dans les différentes séries un total de 61 enfants d'Elbeuf. Ils ne font, je me hâte de le dire, aucun tort aux petits Parisiens. Voici comment on procède : au moment du départ, quelques enfants font presque toujours défaut, soit pour cause de maladie, soit pour toute autre raison. Aussitôt on en avertit les dames d'Elbeuf, qui, dès le lendemain ou le surlendemain, accompagnent à Ymare des enfants en nombre voulu pour combler les vides. Ces dames se sont constituées en Comité local, dont la Présidente est Mme Louis Dreyfus, membre de notre Comité de Patronage et d'Inspection, et la Secrétaire Mme André Weill-Kinsbourg. Ce Comité ne s'est pas contenté de nous faire des dons en nature : friandises, coupons d'étoffe, etc..... Il a fait un appel heureusement entendu à la générosité de ses concitoyens. C'est lui aussi qui choisit, parmi les enfants élevés dans les fumées d'une ville industrielle, ceux à qui le bon air d'Ymare est le plus nécessaire.

Au total, nous avons reçu, en 1913, 926 enfants, tant de Paris que d'Elbeuf, représentant 36.613 journées de présence. Ces nombres sont les plus élevés que nous ayons encore atteints : tant de généreux bienfaiteurs nous viennent en aide, à commencer par notre Présidente, Mme la Baronne Edmond de Rothschild, qui a saisi l'occasion d'un heureux événement de famille pour nous faire un don considérable.

Nous avons reçu aussi une somme importante de Mme la Baronne Léonino, et une part des fonds légués à des œuvres charitables par M. Ernest Emerique, un de nos fidèles souscripteurs depuis le début. Les héritiers de Mme Henriette Sulzbach, de M. Goldschmidt (de Bruxelles), de M. Emile Halphen, ne nous ont pas oubliés, non plus que le Baron Robert de Rothschild, et MM. René et Tony Dreyfus, à l'occasion de leurs anniversaires.

Nos frais ont été, comme toujours, diminués par la

collaboration de différentes Œuvres : l'Œuvre de la Cagnotte des Enfants nous a payé 191 pensions, celle des Femmes en couches, 34 ; le Comité de Bienfaisance israélite de Paris, 31 ; l'Orphelinat de Rothschild, 5. Enfin, une foule d'amis de l'Œuvre nous ont fait des dons en nature. Parmi les principaux, mentionnons les fils de A. Deutsch, qui continuent à fournir gratuitement le pétrole, Mme Jules Ephrussi, qui a donné 12 couvre-lits pour Ymare, la Société « La Ruche », qui a envoyé un lot de vêtements. La Compagnie des Chemins de fer de l'Est, qui ne faisait jusqu'à présent que 66 0/0 de réduction pour transporter nos enfants a consenti à nous accorder, comme les autres Compagnies, 75 0/0.

Comment témoigner notre reconnaissance à tant de fidèles bienfaiteurs ? En développant encore notre Œuvre, comme nous espérons pouvoir le faire grâce au nouveau domaine dont l'acquisition vient de vous être proposée. Les résultats obtenus nous encouragent à faire mieux encore. Les pauvres petits, malingres, déshérités, viennent à nous de toutes parts. Accueillons-les les bras ouverts, sans nous inquiéter de leurs origines. Nous serons assez récompensés si nous avons contribué, pour notre faible part, à faire d'eux des citoyens solides et vigoureux.

Mme Weill-Kinsbourg, au nom de la section d'Elbeuf, donne lecture du rapport suivant :

### RAPPORT DE LA SECTION D'ELBEUF

Mesdames, Messieurs,

Je suis heureuse de pouvoir adresser des remerciements publics et bien sincères à M. René Dreyfus, dont l'esprit charitable si large et si généreux, nous a permis de donner un peu de joie et beaucoup de bonne santé à de nombreux enfants pauvres de notre ville d'Elbeuf.

Depuis plusieurs années déjà, la regrettée Mme Ferdinand Dreyfus nous avait accordé le séjour à Ymare d'un ou deux enfants pendant un mois d'été ; mais cette année a ouvert pour nous une ère nouvelle et cela grâce à la généreuse initiative de M. René Dreyfus, auquel j'avais demandé en mai l'autorisation d'envoyer là-bas une de mes petites protégées et qui me répondait le 13 juin : « Madame, nous avons eu ce matin 4 absents au départ, en conséquence, je puis mettre ces 4 places à votre disposition ». Ce me fut une grande joie d'apporter cette nouvelle à 4 familles chargées d'enfants, qu'un mois de grand air et de bonne nourriture serait accordé au plus affaibli d'entre ceux-ci.

Voulant prouver notre gratitude à l'Œuvre israélite des séjours à la campagne, nous nous mêmes, mes amies et moi, à chercher de nouvelles adhérentes, tant à Elbeuf qu'à Paris, et M. René Dreyfus, en m'en remerciant le 2 juillet, m'écrivait ceci : « J'ai soumis au Comité l'idée que j'avais eue d'accorder aux enfants chétifs de votre ville les places vacantes à Ymare à la suite de chaque départ, et cette idée a été approuvée. »

Vous ne sauriez croire, Mesdames et Messieurs, combien cette annonce fut pour nous une grande, très grande satisfaction. Notre ville, malheureusement, est la proie de l'alcoolisme et de toute la misère qu'il engendre. L'enfance est misérable au dernier degré et la tuberculose la guette. L'administration municipale est endettée et ne peut pas créer de colonies de vacances et voilà que, grâce à vous, Mesdames et Messieurs, nous pouvons envoyer à la campagne de nombreux enfants, dont les mines réjouies et colorées au retour sont le seul remerciement digne de vous.

Nous recrutons nos enfants dans les écoles et patronages ; on commence à connaître l'œuvre et les demandes d'admission affluent. Les enfants qui en reviennent sont de merveilleux agents de réclame et la cuisine que leur donne Mme Lang hante les rêves des pauvres petits ; ils n'ont qu'une idée : retourner à Ymare, dans le joli petit lit blanc, où l'on couche seul et où l'on dort si bien. 61 enfants, dont 22 filles et 39 garçons ont été pris là-bas.

Depuis le 13 juin, un médecin désintéressé, M. le Dr Bonvoisin, ancien interne des hôpitaux de Paris, examine les enfants et a maintes fois constaté au retour la très réelle amélioration de leur état général ; il les classe, à l'inspection, selon leur état de santé et l'on tient compte de la note qu'il donne et non du degré de protection accordé à l'enfant.

Nous faisons pour le mieux, je vous l'affirme, et au nom de Mme Louis Dreyfus, notre Présidente, de toutes les dames qui s'intéressent à l'œuvre et au mien propre, permettez-moi, Mesdames et Messieurs, de vous remercier bien haut et bien vivement de ce que vous faites pour les enfants pauvres de la ville d'Elbeuf.

Mais, du bon résultat obtenu, la grande part revient à Mme Lang et à sa mère, que les petits se plaisent à appeler Grand'mère. Avec quelle compétence et quelle abnégation ces dames savent s'occuper des enfants qu'on leur confie et leur donner les habitudes d'ordre et de propreté, qui complètent la cure physique par une belle cure morale, non moins utile au retour à la maison paternelle !

Je voudrais amener à votre Œuvre tous ceux qu'intéresse l'enfance, Mesdames et Messieurs, et je continuerai à faire toute la propagande possible en sa faveur.

Si je ne puis trouver de nouvelles adhésions, les ressources d'une petite ville comme Elbeuf étant limitées, je tâcherai de faire augmenter les cotisations de chacun et, s'il est possible, je vous amènerai de généreux donateurs, comme notre concitoyen, le regretté M. Alphonse Haas, qui a laissé une somme de 5.000 francs à l'Œuvre israélite des séjours à la campagne.

## VOTES

Personne ne demandant la parole, M. le Président met aux voix les résolutions suivantes :

1<sup>o</sup> L'Assemblée générale approuve la gestion du Conseil d'administration pendant l'exercice 1913, ainsi que les comptes dudit exercice.

2<sup>o</sup> L'Assemblée générale approuve le projet de budget de l'exercice 1914, dans les termes où il vient de lui être présenté.

3<sup>o</sup> L'Assemblée, adoptant les propositions du Conseil d'administration contenues dans sa séance du 22 décembre 1913, relativement à l'acquisition par l'Œuvre israélite des Séjours à la campagne, de la propriété de l'Orphelinat Beer à Louveciennes et du mobilier s'y trouvant, approuve entièrement la dite délibération, autorise et charge le Conseil d'administration de faire de suite cette acquisition au nom de l'Œuvre moyennant le prix de 30.000 francs payable comptant et s'appliquant à l'immeuble pour 28.000 francs et au mobilier pour 2.000 francs, et confirme en tant que de besoin la délégation faite par le Conseil à M. Léon-René Dreyfus, son Président, pour représenter l'Œuvre israélite des Séjours à la campagne à l'acte d'acquisition de la dite propriété et de son mobilier, avec pouvoir de : accepter la dite acquisition pour le compte de l'Œuvre ; fixer toutes conditions, obliger l'Œuvre à leur entière exécution ; fixer l'entrée en jouissance, payer le prix de trente mille francs comptant, en retirer quittance ; acquitter tous proratas d'impôts et de primes d'assurances ; remplir ou faire remplir toutes formalités hypothécaires ou autres ; signer tous actes et état de mobilier ; élire domicile et généralement faire le nécessaire.

Ces résolutions sont adoptées à l'unanimité.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

- Dreyfus** (M. René), *Président et Administrateur-délégué*, 31, rue Octave-Feuillet, XVI<sup>e</sup>.  
**Bickart-Sée** (M. Edmond), 19, place des Etats-Unis, XVI<sup>e</sup>.  
**Sée** (M. le D<sup>r</sup> Marcel), 48, rue de Rome, VIII<sup>e</sup>.
- 

## COMITÉ DE PATRONAGE ET D'INSPECTION

- Ephrussi** (Mme Jules), *Présidente d'honneur*, 2, place des Etats-Unis, XVI<sup>e</sup>.  
**Rothschild** (Mme la baronne Edmond de), *Présidente*, 41, Faubourg-Saint-Honoré, VIII<sup>e</sup>.  
**Wallerstein** (Mme Paul), *Vice-Présidente*, 4, rue d'Anjou, VIII<sup>e</sup>.  
**Levyllyer** (Mme Roger), *Vice-Présidente*, 29, rue Octave-Feuillet, XVI<sup>e</sup>.  
**Vidal** (Mme Paul), *Secrétaire*, 3, avenue Mozart, XVI<sup>e</sup>.  
**Dreyfus** (Mme Louis), à Elbeuf (Seine-Inférieure).  
**Ferdinand-Dreyfus** (Mme), 98, avenue de Villiers, XVII<sup>e</sup>.  
**Hirsch** (Mme Louis), 47, avenue d'Iéna, XVI<sup>e</sup>.  
**Lemant** (Mme Henry), Sedan.  
**Léonino** (Mme la baronne David), 102, avenue Malakoff, XVI<sup>e</sup>.  
**Lisbonne** (Mme Fernand), 47, rue de Chabrol, X<sup>e</sup>.  
**Masse** (Mme Edouard), 97, avenue Victor-Hugo, XVI<sup>e</sup>.  
**Montefiore** (Mme Raoul), 5 *bis*, rue de Berri, VIII<sup>e</sup>.  
**Weill** (Mme Julien), 45, rue Decamps, XVI<sup>e</sup>.  
**Bloch** (M. Maurice), 13, boulevard Bourdon, IV<sup>e</sup>.  
**Gradis** (M. Raoul), 62, avenue d'Iéna, XVI<sup>e</sup>.  
**Javal** (M. la D<sup>r</sup> Adolphe), 14, rue Franklin, XVI<sup>e</sup>.  
**Lévy** (M. le Grand Rabbin A.), 32, place Saint-Georges, IX<sup>e</sup>.  
**Wassermann** (M. le D<sup>r</sup> Max), 17, rue de Phalsbourg, XVII<sup>e</sup>.  
**Zadoc-Kahn** (M. le D<sup>r</sup> Léon), 9, rue Arsène-Houssaye, VIII<sup>e</sup>.

## SECTION D'ELBEUF

- Dreyfus** (Mme Louis), *Présidente*, rue des Trois-Cornets.  
**Weill-Kinsbourg** (Mme André), *Secrétaire*, Cours Carnot.  
**Herzog** (Mme Ernest), 3, rue Magenta.

## MEMBRES HONORAIRES

- \***Eichthal** (M. Louis d').
  - Eichthal** (Mlle Aline d'), 70, rue de Ponthieu.
  - Rothschild** (Mme la baronne Edmond de), 41, Faubourg-Saint-Honoré.
- 

## MEMBRES FONDATEURS

- Adler** (M. Jules), 5, rue de Maubeuge.
- Bamberger** (Mme Henri), 14, rond-point des Champs-Élysées.
- Bardac** (M. Noël), 43, rue de Provence.
- Bernstein** (Mme Marcel), 44, avenue d'Iéna.
- Bloch** (MM. les héritiers de Mme Gabriel).
- Bloch-Levallois** (MM.), 140, boulevard Haussmann.
- Blumenthal** (M. et Mme Georges).
- Bollack** (Mmes), 22, rue Bergère.
- Cahen d'Anvers** (Mme Albert), 118, rue de Grenelle.
- Cahn** (M. Thibault), 36, avenue Friedland.
- Calmann-Lévy** (MM. les héritiers de Mme veuve).
- \***Dreyfus** (Mme Emile).
- \***Ephrussi** (M. Ignace).
- Ephrussi** (M. et Mme Jules), 2, place des États-Unis.
- Fleck** (M. et Mme Edouard), 53, avenue Victor-Hugo.
- Flersheim** (M. Max), 90, rue de la Faisanderie.
- Halphen** (MM. les héritiers de Mme Georges).
- Hauser** (M. et Mme Alphonse), 20, rue Fortung.
- Heimann** (M. René), 5, rue de Phalsbourg.
- Hirsch** (Mme Joseph), 1, rue de Castiglione.
- Hirsch** (Mme Nathan), 3, rue Logelbach.
- Javal** (M. D<sup>r</sup> A.), 14, rue Franklin.
- Kann** (M. l'exécuteur testamentaire de M. Rodolphe).
- Kann** (MM. les héritiers de Mme Maurice).
- Kœnigswarter** (MM. les héritiers de Mme).
- Kohn** (Mme Edouard), 143 bis, avenue de Wagram.
- Léonino** (Mme la baronne David), 102, avenue Malakoff.
- Levylier** (M. et Mme Roger), 29, rue Octave-Feuillet.
- May** (Mme Paul), 3, rue de Noisiel.
- Montefiore** (M. et Mme Raoul), 5 bis, rue de Berri.
- Reinach** (Mme Salomon).
- Ricci** (Mme de), 22, avenue Henri-Martin.
- Rosenheim** (M. H.), 2, rue Rembrandt.
- \***Rothschild** (Mme la baronne Adolphe de).
- Rothschild** (Mme la baronne Edmond de), 41, Faubourg-Saint-Honoré.

- Rothschild** (Mme la baronne Maurice de), 45, rue de Monceau.  
**Rothschild** (Mme la baronne James de), 42, av. Friedland.  
**Rothschild** (Mme la baronne Salomon de), 11, rue Berryer.  
\***Rothschild** (M. le baron Alphonse de).  
**Rothschild** (M. le baron Henri de), 33, Faubourg-Saint-Honoré.  
**Rothschild** (MM. les héritiers de Mme Nathaniel de).  
**Rothschild** (M. James-Armand de), 129, avenue des Champs-Élysées.  
**Rueff** (Mme Jules), 35, avenue du Bois-de-Boulogne.  
**Sauerbach** (Mme Willy), 71, avenue Victor-Hugo.  
\***Seligman** (M. William).  
**Seligmann** (M. J.), 23, rue de Constantine.  
\***Sriber** (M. Alphonse).  
**Stern** (MM. les héritiers de M. Jacques).  
**Stern** (M. et Mme Edgard), 20, avenue Montaigne.  
**Weill** (MM. les héritiers de M. Alexandre).  
**Wolfsohn** (M. Willy), 114, avenue de Wagram.
- 

#### MEMBRES BIENFAITEURS

- Bickart-Sée** (M. Edmond), 19, place des États-Unis.  
**Cahen d'Anvers** (M. Louis), 2, rue Bassano.  
**Camondo** (M. le comte Moïse de), 59, rue de Monceau.  
**Dreyfus** (Mme Moïse), 1, boulevard Beauséjour.  
\***Emerique** (M. Ernest).  
**Goudchaux** (M. Henri), 11 bis, rue du Cirque.  
**Königswarter** (Mme Saraline), 150, boulevard Haussmann.  
**Lévy** (M. Benoit) et ses fils, 67, av. des Champs-Élysées.  
**Levylier** (M. Emile), 27, rue Octave-Feuillet.  
\***Mannheim** (M. le colonel).  
\***Porgès** (M. et Mme Charles).  
**Reinach** (M. Théodore), 9, rue Hamelin.  
\***Rothschild** (M. le baron Gustave de).  
**Rothschild** (M. le baron Robert de), 23, avenue Marigny.  
**Rothschild** (Mme la baronne Edouard de), 2, rue Saint-Florentin.  
\***Rothschild** (Mme la baronne Gustave de).  
**Rothschild** (MM. de), frères, 21, rue Laffitte.
-

MEMBRES SOUSCRIPTEURS

<b>Aboucaya</b> (M. Léon), 40, rue de Monceau . . . . .	10 fr.
<b>Aboucaya</b> (M. Samuel), 22, avenue du Bois-de-Boulogne . . . . .	20
<b>Adler</b> (M. Jacques), 44, rue Cardinet . . . . .	20
<b>Aghion</b> (M. E.), 74, avenue de Wagram . . . . .	10
<b>Alcan</b> (Mme Félix), 87, boulev. Saint-Michel . . . . .	10
<b>Alfassa</b> (Mme Sam), 46, rue Pierre-Charron . . . . .	20
<b>Ansbacher</b> (M. Théodore), 21, rue de la Michodière . . . . .	10
<b>Anspach</b> (M. Gabriel), 7, rue Gustave-Nadaud . . . . .	10
<b>Antoine-May</b> (Mme), 2, avenue Hoche . . . . .	20
<b>Aron</b> (M. Armand), 14, rue Euler . . . . .	50
<b>Aron</b> (M. F.), 76, rue Picpus . . . . .	10
<b>Aron-Caen</b> (Mme L.), 7, allée des Soupirs, à Toulouse . . . . .	10
<b>Bach</b> (M. Lucien), 3, av. du Bois-de-Boulogne . . . . .	20
<b>Bader-Auscher</b> (Mme), 4, rue Picot . . . . .	20
<b>Baer</b> (Mme Maurice), 56, rue de Monceau . . . . .	10
<b>Bamberger</b> (Mme Henri), 14, rond-point des Champs-Élysées . . . . .	300
<b>Baur</b> (M. Charles), 110, rue Richelieu . . . . .	20
<b>Beer</b> (Mme), 9, rue Sadi-Carnot, Caudebec-les-Elbeuf . . . . .	15
<b>Behrendt</b> (M. Max), 15, rue du Louvre . . . . .	20
<b>Bérend</b> (Mme Emile), 10, rue du Commandant-Rivière . . . . .	20
<b>Bérend</b> (Mme Michel), 51, rue de Prony . . . . .	20
<b>Bernheim</b> (Mme), 4, rue du Havre, à Elbeuf . . . . .	20
<b>Bernheim</b> (Mme Edmond), 65, rue d'Anjou . . . . .	50
<b>Bernheim</b> (Mme Léon), 205, faubourg-Saint-Honoré . . . . .	20
<b>Bickart-Sée</b> (M. Ed.), 19, place des États-Unis . . . . .	25
<b>Bickert</b> (Mme Maurice), 3, rue Eugène-Labiche . . . . .	5
<b>Billaudot</b> (Mme Georges), 27, quai d'Orsay . . . . .	25
<b>Blanck</b> (M. Jules), 156, rue de la Pompe . . . . .	50
<b>Blin</b> (Mme Maurice), à Elbeuf . . . . .	20
<b>Bloch</b> (Mme David), 3, rue Bourg-l'Abbé . . . . .	10
<b>Bloch</b> (M. Emmanuel), 18, rue du Regard . . . . .	5
<b>Bloch</b> (Mlle Germaine), 42, rue du Louvre . . . . .	5
<b>Bloch</b> (Mme Isidore), 30, boulev. Malesherbes . . . . .	10
<b>Bloch</b> (Mlle Madeleine), 32, rue Emile-Ménier . . . . .	5
<b>Bloch</b> (Mlle Marguerite), 32, rue Emile-Ménier . . . . .	5
<b>Bloch</b> (M. Maurice), 13, boulevard Bourdon . . . . .	10
<b>Bloch</b> (M. Pierre-Richard), 103, boulev. Malesherbes . . . . .	5
<i>A reporter</i> . . . . .	915 fr.

	915 fr.
<i>Report</i> . . . . .	
<b>Bloch</b> (Mme), 7, place des Célestins, Lyon . . . . .	5
<b>Bloch</b> (Mme Raoul), 11, rue Saint-Dominique . . . . .	20
<b>Bloch</b> (M. Richard), 103, boulev. Malesherbes . . . . .	10
<b>Bloch-Laroque</b> (M. Raoul), 7, rue d'Anjou . . . . .	10
<b>Bloch-Tréfousse</b> (M. Léon), 17, boulevard Poissonnière . . . . .	20
<b>Blocq</b> (M. Julien), 33, rue de la Bienfaisance . . . . .	10
<b>Blocq</b> (M. Louis), 55, rue de Lille . . . . .	20
<b>Blum</b> (M. Victor), 8, rue Emile-Zola, Le Havre . . . . .	20
<b>Blumenthal</b> (M. W.), 15, rue Richer . . . . .	50
<b>Bollack</b> (Mme Alfred), 22, rue Bergère . . . . .	20
<b>Bollack</b> (M. Eugène), 14, rue Margueritte . . . . .	20
<b>Bollack</b> (Mme Henri), 95, avenue Victor-Hugo . . . . .	5
<b>Boris</b> (M. Isay), 65, rue de la Victoire . . . . .	20
<b>Boris</b> (M. Théodore), 66, rue Spontini . . . . .	20
<b>Bouwens van der Boijen</b> (Mme Richard), 8, rue de Lota . . . . .	10
<b>Braun</b> (Mlle Henriette), 83, avenue Kléber . . . . .	10
<b>Braun</b> (Mme Isidor), 16, avenue Trudaine . . . . .	10
<b>Braunschwig</b> (M. M.), 33, rue Daru . . . . .	50
<b>Braunstein</b> (Mme Maurice), 103, avenue Henri-Martin . . . . .	30
<b>Brisac</b> (Mme Max), 42, rue d'Artois . . . . .	20
<b>Bruhl</b> (M. Henri), 10, avenue de Messine . . . . .	20
<b>Bruhl</b> (M. Paul), 50, avenue Marceau . . . . .	20
<b>Bué</b> (M. le Docteur), 6, boulevard Flandrin . . . . .	10
<b>Cadet de Gassicourt</b> (Mme Ernest), 45, rue de Boulainvilliers . . . . .	10
<b>Caen</b> (Mme Arthur), 62, rue de Maubeuge . . . . .	10
<b>Caen</b> (Mme Clémentine), 1, rue du Plâtre . . . . .	10
<b>Caen</b> (Mme H.), 57, quai de Valmy . . . . .	5
<b>Cahen</b> (Mme Albert), 53, rue Condorcet . . . . .	10
<b>Cahen</b> (Mme Benjamin), 67, r. du Renard, Rouen . . . . .	20
<b>Cahen</b> (M. Henri), 11, rue Ampère . . . . .	10
<b>Cahen</b> (M. Henri), 10, avenue d'Eylau . . . . .	10
<b>Cahen</b> (M. Louis), 95, avenue Félix-Faure, Caudebec-les-Elbeuf . . . . .	10
<b>Cahen</b> (M. N.), 11, rue Ampère . . . . .	10
<b>Cahen d'Anvers</b> (Mme Albert), 118, r. de Grenelle . . . . .	50
<b>Cahen d'Anvers</b> (Mme Charles), 28, rue Galilée . . . . .	20
<b>Cain</b> (M. Alfred), 88, rue Lafayette . . . . .	10
<b>Cain</b> (M. Sylvain), 88, rue Lafayette . . . . .	10
<b>Calmann-Lévy</b> (M. Gaston), 8, rue Copernic . . . . .	40
<b>Cerf</b> (MM. André et Simon), 8, rue Française . . . . .	20
<b>Coblentz</b> (M. David), 43, rue d'Enghien . . . . .	10
<b>Cohen</b> (Mme Alexandre), 100, avenue Malakoff . . . . .	50
<b>Crémieux</b> (Mme Paul), 3, rue Octave-Feuillet . . . . .	20
<b>Deitz</b> (Mlle Yvonne), 44, rue du Louvre . . . . .	5
<i>A reporter</i> . . . . .	1 685 fr.



<i>Report</i> . . . . .	1 685 fr.
<b>Delavigne</b> (Mme A.), 45, boulevard Haussmann	20
<b>Dennerly</b> (Mme Georges), 14, avenue de l'Observatoire	10
<b>Deutsch</b> (Mme Emile) (de la Meurthe), 54, avenue d'Iéna	50
<b>Deutsch</b> (Mme Henry) (de la Meurthe), 4, place des Etats-Unis.	50
<b>Dreyfous</b> (M. Etienne), 37, rue de Rome	20
* <b>Dreyfous</b> (Mme Ferdinand)	50
<b>Dreyfous</b> (M. Georges), 37, rue de Rome	10
<b>Dreyfous</b> (M. Léon), 119, rue de la Pompe	10
<b>Dreyfus</b> (Mme Armand), 58, rue de Maubeuge	10
<b>Dreyfus</b> (Mme Arnaud), 21, rue de Madrid	10
<b>Dreyfus</b> (Mme Charles), 10, rue de la Terrasse	10
<b>Dreyfus</b> (Mme Clément), 46, rue Cardinet	10
<b>Dreyfus</b> (Mme Ernest), 26, rue du Havre, Elbeuf	10
<b>Dreyfus</b> (Mme Eugène), 15, rue d'Edimbourg	5
<b>Dreyfus</b> (Mme Gaston), 12, avenue Victor-Hugo	10
<b>Dreyfus</b> (Mme Gustave), 101, boul. Malesherbes	30
<b>Dreyfus</b> (Mme Jean), St-Aubin-Jouxte-Boullang	20
<b>Dreyfus</b> (Mme Louis), Elbeuf	10
<b>Dreyfus</b> (Mme Moïse), 1, boulevard Beauséjour	25
<b>Dreyfus</b> (Mme René), place de l'Hôtel-de-Ville, à Elbeuf	20
<b>Dreyfus</b> (M. René), 31, rue Octave-Feuillet	100
<b>Dreyfus</b> (M. Tony), 2, rue Spontini	100
<b>Dreyfus-Bérend</b> (Mme Jules), 12, rue Portalis	5
<b>Dreyfus-Brisac</b> (Mme Lucien), 59, rue de Miro-mesnil	60
<b>Dreyfuss</b> (M. le Grand-Rabbin et Mme J.-H.), 95, rue Taitbout	10
<b>Dreyfuss</b> (Mme Justin), 2, rue Villebois-Mareuil	10
<b>Dreyfuss</b> (M. Stanley), 55, boulevard Pereire	5
<b>Dupont</b> (Mme Gustave), 34, avenue Hoche	50
<b>Deisenschitz</b> (Mme Charles), 47, av. Henri-Martin	20
<b>Ellissen</b> (Mme Alexandre), 39, rue de Courcelles	25
<b>Emden</b> (M. Louis), 4, rue de Penthièvre	30
<b>Emerique</b> (Mme Alfred), 18, rue d'Aguesseau	30
<b>Ephrussi</b> (Mme Jules), 2, place des Etats-Unis	100
<b>Ephrussi</b> (Mme Michel), 48, rue La Pérouse	50
<b>Esmond</b> (Mme Edward), 54, avenue d'Iéna	20
<b>Falco</b> (Mme Alphonse), 6, avenue d'Eylau	10
<b>Feist</b> (M. Th.), 13, rue de Bellefond	10
<b>Feldmann</b> (M. Armand), 146, boul. Haussmann	10
<b>Ferdinand-Dreyfus</b> (Mme), 98, aven. de Villiers	50
<b>Finaly</b> (Mme Hugo), 4, avenue Hoche	100
<i>A reporter</i> . . . . .	2 870 fr.

	2 870 fr.
<i>Report</i> . . . . .	
<b>Foà</b> (Mme Edouard), 51, avenue des Champs- Elysées . . . . .	20
<b>Fould</b> (Mme André), 26, quai Debilly . . . . .	20
<b>Fould</b> (M. Léon), 18, rue Galilée . . . . .	20
<b>Fould-Springer</b> (Mme la baronne), 54, avenue d'Iéna . . . . .	100
<b>Fraenkel</b> (Mme Henri), 41, rue de Paris, Elbeuf . . . . .	20
<b>Fraenkel</b> (Mme Louis), rue Camille-Rondoing, Elbeuf . . . . .	20
<b>Fraenkel</b> (Mme Paul), rue Charles-Flavigny, Elbeuf . . . . .	20
<b>Fraenkel</b> (Mme René), St-Aubin, par Elbeuf . . . . .	10
<b>Fraenkel</b> (Mme Robert), 41, rue Mazagran, El- beuf . . . . .	20
<b>Fraenkel</b> (Mme Victor), 3, rue Saint-Amand, Elbeuf . . . . .	20
<b>Franck</b> (Mme), 98, boulevard des Batignolles . . . . .	10
<b>Franck</b> (M. Amédée), 20, rue Le Peletier . . . . .	20
<b>Franck</b> (M. Léon), 88, avenue Kléber . . . . .	20
<b>Franck</b> (Mme René), 39, boul. Malesherbes . . . . .	10
<b>Franck</b> (Mme Simon), 34, boulev. du Temple . . . . .	10
<b>Fray</b> (Mme Henri), 34, rue de Châteaudun . . . . .	10
<b>Frey</b> (Mme Léon), 99, boulevard Haussmann . . . . .	10
<b>Gaston-Dreyfus</b> (Mme), 5, avenue Montaigne . . . . .	30
<b>Gaston-Mayer</b> (Mme Pierre), 3, r. Octave-Feuillet . . . . .	20
<b>Getting</b> (M. Max), 30, rue de Lisbonne . . . . .	10
<b>Goldschmidt</b> (M. Edouard de), 157, boulevard Haussmann . . . . .	20
<b>Goldschmidt</b> (M. Elie), 44, rue du Louvre . . . . .	25
<b>Goldschmidt</b> (Mme Ferdinand), 31, avenue Hoche . . . . .	20
<b>Goldschmidt</b> (Mme Hélène), Château de Transgis (Evreux) . . . . .	20
<b>Goldschmidt</b> (M. Gustave), 109, avenue Hemi- Martin . . . . .	20
<b>Goldschmidt</b> (M. Henri), 26, rue Dumont-d'Urville . . . . .	20
<b>Goldschmidt</b> (Mme John), 94, avenue Kléber . . . . .	50
<b>Goldschmidt</b> (M. Paul), 55, avenue du Bois-de- Boulogne . . . . .	20
<b>Gomez</b> (Mme Léonie), 31, avenue Victor-Hugo . . . . .	40
<b>Gompel</b> (Mme G.), 3, quai Voltaire . . . . .	15
<b>Goudchaux</b> (Mme Michel), 31, rue Pierre-Charron . . . . .	20
<b>Graaff</b> (M. Jacques de), 11, rue Viollet-le-Duc . . . . .	10
<b>Gradis</b> (M. Raoul), 62, avenue d'Iéna . . . . .	20
<b>Grunberg</b> (M. Paul), 161, rue de Courcelles . . . . .	20
<b>Guastalla</b> (M. Alfred), 19, boul. Delessert . . . . .	5
* <b>Gubbay</b> (Mme A.) . . . . .	20
<i>A reporter</i> . . . . .	3 635 fr.

<i>Report</i> . . . . .	3 635 fr.
<b>Gunzburg</b> (Mme la baronne Pierre de), 54, avenue d'Iéna . . . . .	20
<b>Gunzburg</b> (Mme la baronne Wladimir de), 2, rue de Lubeck . . . . .	100
<b>Gutman</b> (Mme René), 3, avenue du Trocadéro . . . . .	10
<b>Guttman frères</b> (MM.), 13, rue de la Grange-Battelière . . . . .	50
<b>Guttmann</b> (Mlle Madeleine-Max), 36, avenue Henri-Martin . . . . .	10
<b>Haarbleicher</b> (Mme Paul), 68, avenue d'Iéna . . . . .	20
<b>Haas</b> (Mme Emmanuel), 9, rue du Havre, Elbeuf . . . . .	20
<b>Haas</b> (Mme J.), 2, avenue Raphaël . . . . .	20
<b>Haas</b> (M. Otto), 64, rue Tiquetonne . . . . .	20
<b>Half</b> (M. Gaston), 3, Cité d'Hauteville . . . . .	10
<b>Halfon</b> (M. Salomon), 5, rue de Tilsitt . . . . .	40
<b>Halphen</b> (Mme Constant), 11, rue de Tilsitt . . . . .	50
<b>Halphen</b> (M. Fernand), 51, rue Dumont-d'Urville . . . . .	50
<b>Halphen</b> (M. Jules), 81, avenue Victor-Hugo . . . . .	20
<b>Hamburger</b> (Mlle R.), 80, rue Taitbout . . . . .	5
<b>Hauser</b> (Mme Alphonse), 20, rue Fortuny . . . . .	10
<b>Hecht</b> (Mme Otto), 99, rue de Courcelles . . . . .	20
<b>Heidelbach</b> (Mme Julie), 82, avenue des Champs-Elysées . . . . .	20
<b>Heilbronn</b> (M. Alfred), 26, rue Galilée . . . . .	20
<b>Heilbronn</b> (M. E.), 31, avenue Hoche . . . . .	20
<b>Heilbronn</b> (M. Jules), 115, avenue des Champs-Elysées . . . . .	20
<b>Helbronner</b> (M. Jacques), 32, aven. Henri-Martin . . . . .	10
<b>Helbronner</b> (M. Louis), 77, avenue Malakoff . . . . .	50
<b>Hément</b> (M. Edgard), 4, avenue Hoche . . . . .	5
<b>Hermann</b> (Mme Albert), 86, boul. de Courcelles . . . . .	20
<b>Hermann</b> (M. Edouard), 55, rue de Prony . . . . .	20
* <b>Hermann</b> (M. Gustave) . . . . .	50
<b>Hermann</b> (M. Paul), 57, avenue de Villiers . . . . .	20
<b>Herzog</b> (Mme Edmond), rue Charles-Flavigny, Elbeuf . . . . .	20
<b>Herzog</b> (Mme Emile), 85, rue Félix-Faure, Caudebec-les-Elbeuf . . . . .	10
<b>Herzog</b> (Mme Ernest), 3, rue Magenta, Elbeuf . . . . .	20
<b>Herzog</b> (Mme Henri), 34, boulevard du Littoral, Toulon . . . . .	20
<b>Herzog</b> (Mlle Marie), 45, rue de la Barrière, Elbeuf . . . . .	10
<b>Heumann</b> (M. Armand), 52, rue La Boétie . . . . .	10
<b>Hillel</b> (Mme Régina), 2, avenue Marceau . . . . .	40
<b>Hirsch</b> (Mme Alphonse), 28, rue de Trévise . . . . .	20
<i>A reporter</i> . . . . .	4 515 fr.

	<i>Report</i> . . . . .	4 515 fr.
Hirsch (Mme Auguste-Alexandre), 2, rue de Fleurus . . . . .		10
Hirsch (Mme Charles), 15, rue Cardinet . . . . .		10
Hirsch (Mme J.), 1, rue de Castiglione . . . . .		200
Hirsch (M. Louis), 47, avenue d'Iéna . . . . .		20
Hirsch (Mme Paul), 18, rue Labordère, Neuilly- sur-Seine . . . . .		10
Hirtz (M. A.), 48, avenue d'Orléans . . . . .		5
Hirtz (Mme E.), 84, avenue du Bois-de-Boulogne.		20
Hirtz (M. Jules), 67, quai Valmy . . . . .		10
Hœchstædter (M.), 17, rue Margueritte . . . . .		50
Humbert (Mme Charles), 167, boul. Malesherbes.		10
Javal (Mme Alfred), 9, rue Marignan . . . . .		20
Javal (Mme Fernand), 11, place Malesherbes . . .		15
Joseph (Mme E.), 4, rue des Capucines . . . . .		15
Jungmann (M. Félix), 7, avenue du Bois-de-Bou- logne . . . . .		20
Kahn (Mme A.), 7, rue de la Terrasse . . . . .		10
Kahn (M. Alfred), 108, boulevard de Courcelles .		10
Kahn (M. Daniel), 4, boulevard de Courcelles . .		10
Kahn (M. Emile), 4, place des Victoires . . . . .		5
Kahn (M. Robert), 22, rue de l'Arcade . . . . .		5
Kann (M. Edouard), 49, avenue d'Iéna . . . . .		30
Kann (Mme Emile), 11, avenue Hoche . . . . .		20
Kann (Mme Sacki), 72, avenue du Bois-de-Boulo- gne . . . . .		20
Kapferer (M. Charles), 3, rue Gounod . . . . .		10
Kapferer (Mme Marcel), 14, rue Charles-Lamou- reux . . . . .		10
Katz (Mlle Juliette), 48, rue de Londres . . . . .		10
Kauffman (M. Georges), 42, avenue du Trocadéro		20
Kiéfé (M. Max), 116, rue de la Faisanderie . . . .		20
Kiéfé (Mme Edmond), 127, rue de Longchamps .		20
Kisch (M. Isidore), 34, rue de Turenne . . . . .		10
Koch (M. César), 87, avenue Kléber . . . . .		10
Kœnigswarter (M. Jules), 22, rue Galilée . . . . .		50
Kœnigswarter (M. Louis), 22, rue Galilée . . . . .		20
Kulp (M. Jacques-Frédéric), 66, rue Pergolèse . .		20
Lange (M. Henri), 52 bis, r. Charles-Laffitte (Neuilly-sur-Seine) . . . . .		10
Lange (M. Oscar), 52 bis, r. Charles-Laffitte (Neuilly-sur-Seine) . . . . .		10
Langweill (M. F.), 26, place Saint-Georges . . . . .		20
Lattès (M. Ed.), 36, avenue Friedland . . . . .		50
Lauff (Mme Constant), 19, rue Richer . . . . .		5
Lautmann (M. Samy), 11, rue Blanche . . . . .		5
Lazard (M. Alphonse), 81, rue de la Faisanderie .		40

*A reporter* . . . . . 5 380 fr.

<i>Report</i> . . . . .	.5	380 fr.
<b>Lehmann</b> (M. Albert), 45, avenue Hoche . . . . .		40
<b>Lemant</b> (Mme Henry), Sedan . . . . .		50
<b>Léon</b> (M. Lucien), 17, rue de Phalsbourg . . . . .		20
<b>Léon</b> (Mme Xavier), 39, rue des Mathurins . . . . .		10
<b>Léonino</b> (Mme la baronne David), 102, avenue Malakoff . . . . .		100
<b>Léonino</b> (M. le baron Emmanuel), 7, rue Euler . . . . .		100
<b>Léri</b> (Mme Jule), 28, place Saint-Ferdinand . . . . .		10
<b>Leven</b> (Mme), 18, rue Théodule-Ribot . . . . .		20
<b>Levot</b> (M. Léon), 122 bis, avenue Victor-Hugo . . . . .		10
<b>Lévy</b> (MM. Achille et fils), 49, rue Etienne-Marcel . . . . .		25
<b>Lévy</b> (Mme Albert), 7, rue Godot-de-Mauroi . . . . .		10
<b>Lévy</b> (Mme Alfred), 32, place Saint-Georges . . . . .		20
<b>Lévy</b> (Mme Anatole), 21, rue Clément-Marot . . . . .		20
<b>Lévy</b> (M. Armand), 60, boulevard Voltaire . . . . .		5
<b>Lévy</b> (Mme Charles), 5, rue Logelbach . . . . .		20
<b>Lévy</b> (M. Daniel), 29, boulevard de Sébastopol . . . . .		20
<b>Lévy</b> (M. Emile), 19, rue de Batignolles . . . . .		5
<b>Lévy</b> (M. Emile), 2, rue de l'Echelle . . . . .		10
<b>Lévy</b> (Mme Ernest), 11, rue Marbeau . . . . .		10
<b>Lévy</b> (Mme Félix), 6, place de Laborde . . . . .		10
<b>Lévy</b> (M. Georges), 2, square Moncey . . . . .		10
<b>Lévy</b> (Mme Joseph), 103, boulevard Maiesherbes . . . . .		10
<b>Lévy</b> (Mme Léopold), 15, rue de Tocqueville . . . . .		20
<b>Lévy</b> (M. Lucien), 12, rue du Regard . . . . .		15
<b>Lévy</b> (Mme Paul), 16, rue Adolphe-Yvon . . . . .		10
<b>Lévy</b> (M. Pierre), 6, avenue du Bel-Air, Mont- morency . . . . .		10
<b>Lévy</b> (M. Raphaël-Georges), 3, rue de Noisiel . . . . .		20
<b>Lévy-Alvarès</b> (M. René), 10, rue Washington . . . . .		10
<b>Lévy-Haas</b> (M. Eugène), Elbeuf . . . . .		20
<b>Lévy-Haussmann</b> (M. Sam), 14, rue Margueritte . . . . .		20
<b>Lévy-Hermanos</b> (M.), 81, avenue Victor-Hugo . . . . .		50
<b>Lévy-Rothschild</b> (Mme), 165, rue de la Pompe . . . . .		20
<b>Lévy-Simons</b> (M. Sam), 5, rue Coq-Héron . . . . .		20
<b>Lévy-Strauss</b> (Mme), 15, avenue Victor-Hugo . . . . .		20
<b>Lévy-Strauss</b> (Mme), 9, rue Crevaux . . . . .		20
<b>Lisbonne</b> (Mme Fernand), 47, rue de Chabrol . . . . .		25
<b>Louis-Dreyfus</b> (Mme Charles), 18, rue Lord-Byron . . . . .		40
<b>Louis-Dreyfus</b> (Mme Léopold), 77, avenue des Champs-Élysées . . . . .		50
<b>Lyon</b> (M. Jules), 20, rue Le Peletier . . . . .		20
<b>Lyon-Salvator</b> (Mme H.), 49, rue de Ponthieu . . . . .		20
<b>Marchand-Aron</b> (Mme), 47, rue Montslay . . . . .		10
<b>Martignan</b> (M. W.), 43, avenue Montaigne . . . . .		40
<b>Marx</b> (M. Jules), 88, rue Lafayette . . . . .		10

*A reporter* . . . . . .6 385 fr.

<i>Report</i> . . . . .	6 385 fr.
<b>Marx</b> (Mme Jules), 88, rue Lafayette . . . . .	5
<b>Marx</b> (M. Paul), 88, rue Lafayette . . . . .	5
<b>Masse</b> (Mme Edouard), 97, avenue Victor-Hugo .	20
<b>May</b> (M. Ernest), 29, Faubourg Saint-Honoré .	20
<b>Mayer</b> (M. Armand), 4, rue Meissonnier . . . . .	10
<b>Mayer</b> (Mme J.), 12, rue du Massacre, Rouen . .	10
<b>Mayer</b> (M. Louis), 2, rue Logelbach . . . . .	20
<b>Mayrargues</b> (Mme Alfred), 8 bis, boulevard de Courcelles . . . . .	20
<b>Meyer</b> (M. Charles), 7, rue Georges-Berger . . .	200
<b>Meyer</b> (Mme Henri), 15, rue Montebello, Ver- sailles . . . . .	50
<b>Meyer</b> (M. Jonas), 7, rue Georges-Berger . . . .	200
<b>Meyer</b> (M. Justin), 10, rue de Phalsbourg . . . .	50
<b>Meyer</b> (M. Léon), 7, rue Georges-Berger . . . . .	25
<b>Meyer-Lipman</b> (Mme), 5, avenue Mirabeau, Ver- sailles . . . . .	6
<b>Milhaud</b> (M. Michel), 9, rue Moncey . . . . .	10
<b>Montfiore</b> (Mme Raoul), 5 bis, rue de Berri . . .	20
<b>Morel-Kahn</b> (M.), 154, boulevard Haussmann . .	50
<b>Moyse</b> (Mme Maurice), 12, rue de la Néva . . . .	10
<b>Naquet-Laroque</b> (Mme A.), 174, boul. Haussmann	20
<b>Nathan</b> (Mme Charles), 5, rue de Greffulhe . . . .	100
<b>Nathan</b> (Mme Edouard), 23, avenue Kléber . . . .	20
<b>Nathan</b> (Mlle Flora), 12, rue de l'Arcade . . . . .	25
<b>Nètre</b> (Mme Georges), 146, avenue des Champs- Elysées . . . . .	10
<b>Netter</b> (M. Marthe, Henri et Léon), 104, boul. Saint-Germain . . . . .	20
<b>Nettre</b> (Mme Alfred), 40, rue Condorcet . . . . .	10
<b>Neuburger</b> (M. André), 21, rue Laffitte . . . . .	10
<b>Neuburger</b> (M. Léon), 21, rue Laffitte . . . . .	20
<b>Neumann</b> (Mlle), 52, rue de Clichy . . . . .	10
<b>Oberndoerffer</b> (M. Nathan), 114, av. Wagram . .	10
<b>Ochs</b> (Mme Louis), 6, rue Anatole-de-la-Forge .	20
<b>Ottenssooser</b> (Mme), 40, avenue du Bois-de-Bou- logne . . . . .	25
<b>Oulman</b> (Mlle Alice), 16, boulevard des Philoso- phes, Genève . . . . .	10
<b>Oulmont</b> (en mémoire de Mme Léon) . . . . .	50
<b>Oulmont</b> (M. Charles), 101, boul. Malesherbes . .	20
<b>Oulmont</b> (Docteur Paul), 5, rue de Téhéran . . .	20
<b>Paquin</b> (Mme F.), 99, boulevard Magenta . . . . .	10
<b>Peraire</b> (les enfants de M. Maurice), 197, bou- levard Saint-Germain . . . . .	10
<b>Pereire</b> (Mme Alfred), 35, faub. Saint-Honoré . .	20
<i>A reporter</i> . . . . .	7 556 fr.

<i>Report</i> . . . . .	7 556 fr.
<b>Pereire</b> (M. Gustave), 35, faub. Saint-Honoré . . . . .	100
<b>Pereire</b> (M. Jacques), 31, avenue Hoche . . . . .	50
<b>Perquel</b> (M. André, Adrien, Raymond), 53, rue de Châteaudun . . . . .	50
<b>Philippe</b> (Mme Léon), 23 bis, rue de Turin . . . . .	10
<b>Polack</b> (Mme Michel), 7, rue d'Abbeville . . . . .	20
<b>Pontremoli</b> (M. Emmanuel), 1, rue Spontini . . . . .	10
<b>Prègre</b> (M.), 138, rue de Courcelles . . . . .	10
<b>Propper</b> (M. Emmanuel), 5, rue Saint-Georges . . . . .	40
<b>Raphaël</b> (Mme Edward-N.), 25, avenue Kléber . . . . .	20
<b>Raphaël</b> (Mme Raymond), 22, avenue Friedland . . . . .	10
<b>Rau</b> (M. Louis), 7, rue de Montchanin . . . . .	20
<b>Rehns</b> (M. A.), 40, rue de la Faisanderie . . . . .	25
<b>Reinach</b> (Mme Salomon), Boulogne-sur-Seine . . . . .	100
<b>Reitlinger</b> (Mme A.-H.), 64 bis, rue de Monceau . . . . .	20
<b>Reitlinger</b> (Mme Sigismond-H.), 66, avenue Vic- tor-Hugo . . . . .	20
<b>Rheims</b> (M. Edmond), 131, avenue Malakoff . . . . .	20
<b>Rheims</b> (M. Jules), 1, rue de Noisiel . . . . .	20
<b>Ricci</b> (Mme de), 22, avenue Henri-Martin . . . . .	20
<b>Rodrigues-Ely</b> (Mme Camille), 2, boul. Henri-IV. . . . .	50
<b>Rosenheim</b> (M. Henri), 2, rue Rembrandt . . . . .	20
<b>Rothschild</b> (Mme la baronne Edmond de), 41, fau- bourg Saint-Honoré . . . . .	500
<b>Rothschild</b> (Mme la baronne Edouard de), 2, rue Saint-Florentin . . . . .	300
<b>Rothschild</b> (Mme la baronne Robert de), 23, av. Marigny . . . . .	100
<b>Rothschild</b> (Mme la baronne Salomon de), 11, rue Berryer . . . . .	250
<b>Rothschild</b> (MM. de), 21, rue Laffitte . . . . .	250
<b>Rueff</b> (Mme Jules), 35, avenue du Bois-de-Bou- logne . . . . .	20
<b>Saint-Paul</b> (M. Georges), 8, place des Etats-Unis . . . . .	20
<b>Salmon</b> (M. René), 7, rue Dante . . . . .	5
<b>Samuel</b> (Mme Emile), 5, rue Scribe . . . . .	20
<b>Samuel</b> (M. Ernest), 41, rue Turbigo . . . . .	5
<b>Sauerbach</b> (W.), 71, avenue Victor-Hugo . . . . .	20
<b>Schill</b> (Mme), 7, rue d'Abbeville . . . . .	10
<b>Schloss</b> (M. Philippe), 104, avenue Malakoff . . . . .	20
<b>Schnapper</b> (M. S.), 74, avenue de Wagram . . . . .	20
<b>Schumann</b> (Mme Henri), 69, av. Victor-Hugo . . . . .	25
<b>Schumann</b> (M. Robert), 56, rue de la Victoire . . . . .	25
<b>Schuster</b> (M. Albert), 51, avenue Malakoff . . . . .	20
<b>Sciama</b> (Mme Edmond), 58, boul. Malesherbes . . . . .	20
<b>Sée</b> (Mme Eugène), 17, place des Etats-Unis . . . . .	10

*A reporter* . . . . . 9 831 fr.

<i>Report</i> . . . . .	9 831 fr.
Sée (Mme Lucien), 85 bis, avenue de Wagram	10
Sée (Mme Marc), 126, boulevard Saint-Germain	10
Sée (M. le Dr Marcel), 48, rue de Rome . . .	20
Seligman (M. D.-W.), 57, avenue de Villiers .	20
Seligmann (M. J.), 23, rue de Constantine . .	10
Seligmann-Lui (Mme G.), 78, avenue Mozart .	10
Semama (Mme H.), 30, avenue Kléber . . . .	20
Sichel (Mme Gustave), 101, rue Saint-Lazare .	10
Simon (Mme André), 124, boulev. Malesherbes.	10
Simon (M. Benjamin), 10, r. Dautresme, Elbeuf	20
Simon (Mme Eugène), 3, av. du B.-de-Boulogne	10
Simon (M. Louis), rue de l'Hospice, Elbeuf . .	20
Singer (Mme Alexandre), 55, avenue Kléber .	20
Singer (Mme Louis), 9, avenue d'Iéna . . . .	20
Spitzer (M. Arthur), 67, boulevard Haussmann	50
Stein (Mme Guy), 4, rue Eugène-Labiche . . .	10
Stern (Mme Amélie), 65, rue La Boétie . . . .	10
Stern (M. Jean), 43, avenue Hoche . . . . .	100
Stern (Mme Michel), 15, rue Alphonse-de-Neu- ville . . . . .	20
Stern (Mme René), 99, boulevard Malesherbes	20
Stern (Mlle Rosalie), 15, rue Alphonse-de-Neu- ville . . . . .	20
Stettiner (M. Henri), 12, rue Godot-de-Mauroi	20
Strauss (MM. et Cie), 13, rue Taitbout . . . .	20
Sulzbach (M. Maurice), 59, rue de la Faisanderie	50
Sussmann (M. Alfred), 10, rue Chauchat . . .	20
Sussmann (M. Maurice), 103, rue Jouffroy . .	20
Taub (Mme), 86, boulevard de Courcelles . .	25
Tedesco (Mme Léon), 6, rue Dufrenoy . . . .	20
Thalmann (Mme R.), 76, avenue Marceau . .	20
Trèves (M. Albert), 76, rue de Prony . . . .	10
Trèves (M. Georges), 76, rue de Prony . . . .	20
Trèves (Mme Jean), 6, rue Alfred-de-Vigny .	10
Trèves (Mme Marcel), 15, rue Alphonse-de- Neuille . . . . .	10
Ulmann (Mme Th.), 30, boulevard Malesherbes	50
Vanderheyem (M. Adolphe), 15, rue Lévis . . .	20
Vanderheyem (M. Gaston), 42, rue du Général- Foy . . . . .	10
Veil (Mme Albert), 21, rue de Presbourg . . .	20
Wallerstein (Mme Paul), 4, rue d'Anjou . . .	50
Wassermann (M. le Dr Max), 17, rue de Phals- bourg . . . . .	100
Wassermann (M. le Dr Melville), 1, rue du Général-Foy . . . . .	20
Weill (Mme Georges-Denis), 22, place Males- herbes . . . . .	20

*A reporter* . . . . . 10 896 fr.

	<i>Report</i> . . . . .	10 806
<b>Weill</b> (M. Fernand), 2 bis, avenue des Gobelins		10
<b>Weill</b> (M. Isidore), 174, boulevard Saint-Germain . . . . .		10
<b>Weill</b> (Mme Alexandre), 8, rue de Chézy, Neuilly-sur-Seine . . . . .		100
<b>Weill</b> (Mlle Anna-Simone), 16, rue de Sèvres . . . . .		10
<b>Weill</b> (Mme Anselme), 101 rue Saint-Lazare . . . . .		20
<b>Weill</b> (M. David), 6, rue de Chézy, Neuilly-sur-Seine . . . . .		20
<b>Weill</b> (M. le rabbin E.), 6, rue Mayran . . . . .		10
<b>Weill</b> (Mme Edouard), 30, r. du Havre, Elbeuf . . . . .		10
<b>Weill</b> (M. Emile), 29, rue Isabey, Nancy . . . . .		10
<b>Weill</b> (M. et Mme Eugène), 10, avenue d'Eylau . . . . .		20
<b>Weill</b> (Mlle Henriette), 174, bd Saint-Germain . . . . .		5
<b>Weill-Goudchaux</b> (Mme Elie), 55, rue de Babilone . . . . .		20
<b>Weill-Kinsbourg</b> (Mme André), cours Carnot, Elbeuf . . . . .		20
<b>Weill-Kinsbourg</b> (Mme Marcel), 1, rue d'Alsace, Elbeuf . . . . .		10
<b>Weill-Vite</b> (Mme), 17, rue Marguerite . . . . .		10
<b>Weinstein</b> (Mme Jules), 19, rue de Provence . . . . .		20
<b>Wellhoff</b> (Mme E.), 57, quai Valmy . . . . .		5
<b>Wellhoff</b> (Mme Gustave), 132, rue Lafayette . . . . .		20
<b>Widrich</b> (Mme Nathan), 7, rue Georges-Berger . . . . .		20
<b>Wilmersdoerffer</b> (M. S.), 19, rue de Provence . . . . .		20
<b>Wimphen</b> (Mme Alfred), 6, bd Richard-Lenoir . . . . .		10
<b>Wimphen</b> (Mlle Marcelle), 25, faub. St-Antoine . . . . .		5
<b>Winter</b> Mme David), 3, avenue Velasquez . . . . .		20
<b>Winter</b> (M. Maximilien), 66, avenue d'Iéna . . . . .		50
<b>Wolff</b> (M. Samuel), 12, rue du Regard . . . . .		10
<b>Wolfsohn</b> (M. Willy), 114, av. de Wagram . . . . .		20
<b>Worms de Romilly</b> (Mme Ad.), 27, rue d'Astorg . . . . .		10
<b>Zadoc-Kahn</b> (M. le Dr Léon), 9, rue Arsène-Houssaye . . . . .		20
<b>Zivy</b> (M. Henri), 34, rue de Chabrol . . . . .		10
<b>Zivy</b> Mme Paul), 148, boulevard Haussmann . . . . .		30

RESSOURCES EXTRAORDINAIRES  
RECUES EN 1913

<b>Aboucaya et Kahn (MM.)</b> . . . . .	100
<b>Anonyme</b> , par Madame Debré . . . . .	50
<b>Anonyme</b> , par Madame Dupont . . . . .	30
<b>Aron</b> (Mme Jules), 1, rue de la Pompe . . . . .	40
<b>Bernheim</b> (M. Dr André), 71, rue de Provence . . . . .	20
<b>Bickart-Sée</b> (M. Edmond), 19, place des Etats- Unis . . . . .	200
<b>Bienfaisante Israélite</b> (La), 24, r. Saint-Marc . . . . .	100
<b>Bloch</b> (M. Charles), 110, boul. St-Germain . . . . .	10
<b>Bloch</b> (Mme), 178, rue Barthélemy-Delespaul Lille . . . . .	20
<b>Braun</b> (Mme Isidor), 16, avenue Trudaine . . . . .	50
<b>Bruhl</b> (M. Henri), 10, avenue de Messine . . . . .	100
<b>Bruhl</b> (M. et Mme Paul), 50, avenue Marceau . . . . .	300
<b>Cerf</b> (MM. André et Simon), 81, av. Malakoff . . . . .	200
<b>Dreyfus</b> (MM. René et Tony) . . . . .	1 200
<b>Emerique</b> (en mémoire de M. Ernest) . . . . .	2 000
<b>Ephrussi</b> (M. Jules), 2, place des Etats-Unis . . . . .	400
<b>Fleck</b> (Mme Edouard), 53, av. Victor-Hugo . . . . .	100
<b>Fribourg</b> (Mme), 69, avenue Mozart . . . . .	40
<b>Goldschmidt</b> (M. Elie), 29, rue Jean-Jacques- Rousseau . . . . .	40
<b>Goldschmidt</b> (M. Henri), 50, rue de Châteaudun . . . . .	200
<b>Goldschmidt</b> (M. Paul), <b>Goldschmidt</b> (Robert), <b>Nètre</b> (Mme Georges), <b>Romain</b> (M. Charles) . . . . .	5 000
<b>Grand-mère</b> Une) (par le journal <i>Le Temps</i> ) . . . . .	60
<b>Gros</b> (M. Henri) . . . . .	10
<b>Halphen</b> (Mme Emile et ses enfants), 18, av. Victor-Hugo . . . . .	3 000
<b>Hirsch</b> (Mme Joseph), 1, rue de Castiglione . . . . .	250
<b>Hirtz</b> (Mme Edgard), 84, av. du Bois-de-Bou- logne . . . . .	100
<b>Kahn</b> (M. Félix), 3, rue Lallier . . . . .	50
<b>Léonino</b> (Mme la baronne David), 102, avenue Malakoff . . . . .	2 000
<b>Leven</b> (M. Gabriel), 24, rue de Téhéran . . . . .	40
<b>Levylier</b> (M. Roger), 29, rue Octave-Feuillet . . . . .	500
<b>Mannheim</b> (Mme Amédée), 1, boulevard Beau- séjour . . . . .	100
<b>Meyer</b> (M. Ferdinand), 22, rue de Lisbonne . . . . .	40
<b>Rehns</b> (M.), 40, rue de la Faisanderie . . . . .	50
<b>Rothschild</b> (Mme la baronne Edmond de), 41, faubourg Saint-Honoré . . . . .	10 000
<i>A reporter</i> . . . . .	26 400

<i>Report</i> . . . . .	26 400
<b>Rothschild</b> (Mme la baronne James de), avenue Friedland, 42 . . . . .	1 100
<b>Rothschild</b> (M. le baron Robert de), 23, av. Marigny . . . . .	5 000
<b>Sachse</b> (M.) et son fils, 5, r. Théodore-de-Banville . . . . .	50
<b>Samuel</b> (M. et Mme Emile), 5, rue Scribe . . . . .	100
<b>Samuel</b> (M. Léonce), 145, rue de la Pompe . . . . .	25
<b>Seligmann</b> (M. Jacques), 57, r. St-Dominique . . . . .	100
<b>Stern</b> (M. et Mme Moïse), 65, rue La Boétie . . . . .	100
<b>Sulzbach</b> (MM. les héritiers de Mme Henriette) . . . . .	1 000
<b>Trèves</b> (MM. André et Etienne), 21, r. du Sentier . . . . .	100
<b>Wassermann</b> (M. le docteur, Max, 17), rue de Phalsbourg . . . . .	150
<b>Welhoff</b> (Mme S.), 174, rue du Temple . . . . .	10
<b>Weill</b> (M. Auguste), rue Louis Becquel, Vincennes . . . . .	10
<b>Weill</b> (Mme Charles), 6, rue de Phalsbourg . . . . .	50
<b>Weill</b> (M. Isidore) et <b>Blum</b> (M.), boulevard St-Germain . . . . .	50
<b>Weill</b> (M. Sylvain), 83, boulevard de Courcelles . . . . .	50
Total . . . . .	<u>34 295</u>

DONS EN NATURE REÇUS EN 1913

OBJETS MOBILIERS, LINGE, LIVRES, JOUETS,  
COMESTIBLES ET DIVERS

**Bloch** (M. Pierre-Richard).

**Cahen** (Mme Benjamin) à Rouen.

**Cahen** (Mme René).

**Deutsch** (de la Meurthe) (MM. les fils de A.), 50, rue de  
Châteaudun.

**Dreyfous** (Mme Georges), 37, rue de Rome.

**Dreyfus** (Mme René), 31, rue Octave-Feuillet.

**Ephrussi** (Mme Jules), 2, place des Etats-Unis.

**Herzog** (Mme Edmond), à Elbeuf.

**Lévy** (Mme Joseph), à Elbeuf.

**Levylier** (Mme Roger), 29, rue Octave-Feuillet.

**Œuvre des Trousseaux**, Présidente : Mme Julien Weill,  
45, rue Decamps.

**Rothschild** (Mme la baronne Edmond de), 41, faubourg  
Saint-Honoré.

**Simon** (M. Benjamin).

**Société « La Ruche »**, Présidente : Mme Charles Mercier,  
2, rue Meissonier.

**Weill-Kinsbourg** (Mme André), 3, Cours Carnot, Elbeuf.

---

EXTRAIT DES STATUTS

---

ARTICLE 3. — L'Association se compose de membres  
souscripteurs, bienfaiteurs, fondateurs et honoraires.

**Sont membres souscripteurs ceux qui payent une cotisa-  
tion annuelle de 5 francs au moins.**

**Sont membres bienfaiteurs ceux qui payent une cotisa-  
tion annuelle de 250 francs et au-dessus.**

**Sont membres fondateurs ceux qui ont versé une somme  
de 500 francs pour rachat de cotisations.**

Pour être membre souscripteur, bienfaiteur ou fonda-  
teur, il faut être présenté par deux membres de l'Associa-  
tion et agréé par le Conseil d'administration.

Le titre de membre honoraire est décerné par le  
Conseil d'administration aux personnes qui auront  
rendu des services signalés à l'Association.

Ce titre confère aux personnes qui l'auront obtenu, le  
droit de faire partie de l'Assemblée générale ainsi que du  
Conseil d'administration sans être tenues de payer une  
cotisation annuelle ou de la racheter.

## BUT DE L'ŒUVRE

---

STATUTS. — ARTICLE 1<sup>er</sup>. — L'Association dite : *Œuvre Israélite des séjours à la campagne* a pour but d'envoyer à la campagne, principalement à l'époque des vacances, des enfants et jeunes gens de l'un et l'autre sexe, habitant Paris et sa banlieue. Elle accepte ceux qui lui sont confiés par des Administrations publiques, par des œuvres privées de bienfaisance, par des particuliers ou par leurs parents. Elle n'a aucun caractère politique, de propagande religieuse ou d'enseignement. Sa durée est illimitée.

Elle a son siège à Paris.

---

---

## AVIS IMPORTANT

relatifs aux Dons et Legs

---

L'association étant reconnue d'utilité publique a qualité pour recevoir tous dons et legs.

Afin de guider les personnes qui désireraient faire bénéficier l'Œuvre de leurs libéralités, nous leur donnons ci-après la formule à employer de préférence :

« Je donne et lègue à l'Œuvre Israélite des Séjours à la Campagne, dont le Siège est à Paris, 22, rue de Franqueville, la somme de .....

NETTE DE TOUS DROITS. »

---



## TABLE DES MATIERES

---

	Pages
Assemblée Générale . . . . .	3
Rapport du Conseil d'administration . . . . .	3
Rapport du Comité de patronage et d'inspection . . . . .	9
Rapport de la Section d'Elbeuf . . . . .	12
Conseil d'administration . . . . .	15
Comité de Patronage et d'Inspection . . . . .	15
Membres honoraires . . . . .	16
Membres fondateurs . . . . .	16
Membres bienfaiteurs . . . . .	17
Membres souscripteurs . . . . .	18
Ressources extraordinaires . . . . .	29
Dons en nature reçus en 1913 . . . . .	31

---